

# CLEMSA

RECEPTOR EXTERIOR  
12V - 230V

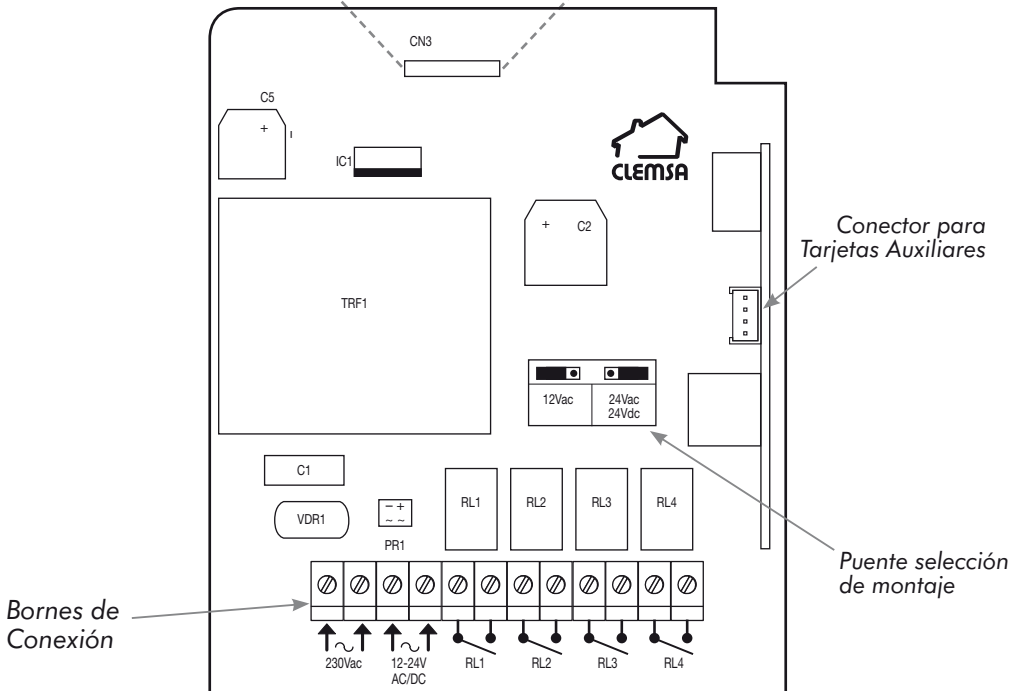
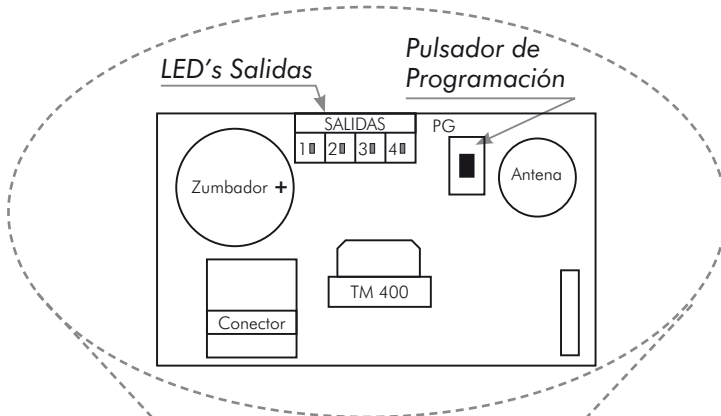
## MUTAN-II



### RN 44

MANUAL TÉCNICO

# LOCALIZACIÓN DE COMPONENTES PRINCIPALES



# INDICE

	<b><u>Pág.</u></b>
1. DESCRIPCIÓN . . . . .	4
2. INSTALACIÓN . . . . .	4
3. CONEXIONADO . . . . .	5
4. PROGRAMACIÓN . . . . .	5
5. FUNCIONAMIENTO . . . . .	7
5.1. Reposición del Emisor . . . . .	7
5.2. Configuración de salidas en el Receptor. . . . .	7
5.3. Habilitar Alta Supervisada vía radio. . . . .	8
5.4. Borrado de Emisores . . . . .	9
5.5. Sistema Anticlón . . . . .	9
6. ACCESORIOS OPCIONALES . . . . .	9
7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS . . . . .	9
8. GUÍA RÁPIDA DE PROGRAMACIÓN . . . . .	10
9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD . . . . .	11

## **ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO**

Una vez desmontado el producto, proceder a su eliminación de manera responsable, respetando las normas vigentes en materia de eliminación de materiales.

Los componentes y los materiales de construcción, así como las baterías y los componentes electrónicos, no deben eliminarse con los residuos domésticos, sino que deben ser entregados a los centros autorizados de eliminación y reciclaje.

En caso de que el equipo disponga de pilas, antes de depositar estos equipos en las instalaciones de recogida autorizadas de eliminación y reciclaje, deberán ser extraídas y ser depositadas separadamente para su adecuada gestión.

### ***Desechar el material de embalaje***

Los distintos materiales del embalaje (plástico, poliestireno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que constituyen potenciales fuentes de peligro.

Al finalizar su utilización, tirar el embalaje en contenedores apropiados de acuerdo con las normas de eliminación de residuos.



## 1. DESCRIPCIÓN

Le agradecemos la confianza que ha depositado en **CLEMSA** a la hora de comprar un sistema de telemando para automatizar su hogar.

El Receptore Exterior RN 44 es un versátil receptor de la familia **MUTAN-II** con salidas por relé, con posibilidad de alimentación de 230Vac ó de 12Vac a 24Vac/dc.

La familia **MUTAN-II** es una evolución de la exitosa familia **MUTANcode**, a la cual se le suman nuevas características, aumentando su seguridad.

Algunas de sus características son:

- Clave única para cada instalación.
- Alta Directa, Supervisada o por pulsador
- Sistema anticlón.
- Multifrecuencia o frecuencia seleccionable.

Los nuevos Receptores **MUTAN-II** suponen un gran avance en tecnología al combinar las frecuencias de 433Mhz y 868Mhz en el mismo receptor, funcionando simultáneamente.

El Receptor RN 44 sale de fábrica trabajando en el sistema **MUTANcode**, siendo compatible con los Programadores existentes. Si quiere que funcione en modo **MUTAN-II** con las ventajas adicionales que esto supone, deberá introducir una clave de instalación con uno de los programadores disponibles de la familia **MUTAN-II**.

## 2. INSTALACIÓN

Evite instalar el Receptor cerca de tuberías metálicas y cables, procurando no instalarlo en zonas de sombra radioeléctrica.

No instalar el Receptor a una distancia inferior a 10 metros de receptores regenerativos no homologados; dichos receptores generan interferencias que podrían afectar al buen funcionamiento de la instalación.

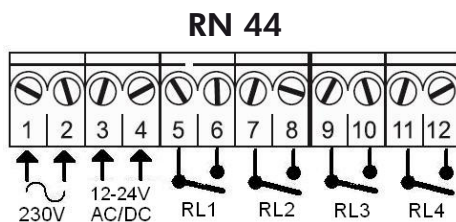
Fije el receptor en una zona elevada, evitando en lo posible que haya superficies metálicas entre el emisor y el receptor. Conecte los cables según el esquema de conexiones de forma que salgan por la parte inferior de la caja, haciendo el menor agujero posible en la goma pasacables, para conservar la estanqueidad.

Realice las conexiones con el cuadro de control sin alimentar. Se puede alimentar el equipo a 230Vac o a 12Vac-24Vac/dc, si elije alimentarlo a 12V o 24V, configure el puente de selección de voltaje antes de realizar el conexionado.

**ATENCIÓN:** Si va a conectar una tarjeta decodificadora TD 420 en el conector auxiliar, junto con dos cerraduras RFID CK 40/42, se recomienda que el equipo se alimente a 230Vac, a 12Vac o a 24Vdc.

*Si se alimenta a 24Vac, se pueden alcanzar temperaturas altas en algunos componentes, y se corre riesgo de quemaduras al tocarlos.*

### 3. CONEXIONADO



**1-2:** Alimentación 230Vac

**3-4:** Alimentación de 12Vac ó 24Vac/dc según puente de selección.

**5-6:** Contacto NA, salida 1 del receptor

**7-8:** Contacto NA, salida 2 del receptor

**9-10:** Contacto NA, salida 3 del receptor

**11-12:** Contacto NA, salida 4 del receptor

### 4. PROGRAMACIÓN

Existen 3 métodos de Programación de emisores en el Receptor:

- a) Por tecla de programación.
- b) Alta Supervisada Vía radio (si está habilitada).
- c) Alta Directa (si está habilitada. Solo en **MUTAN-II**).

#### Modos a y b:

**1. Modo a.** Pulse la tecla de programación y escuchará 2 pitidos cortos. Ya está en modo programación o aprendizaje (Fig. 1).

**Modo b.** Si está habilitada la programación vía Radio (ver apartado 5.3), puede entrar en programación si ya dispone de un emisor "funcionando" en el Receptor.

Pulse la tecla que hay escondida bajo la tapa de la pila del emisor que ya está funcionando, y el Receptor entrará en programación o aprendizaje indicándolo con 2 pitidos cortos. (Fig. 2).

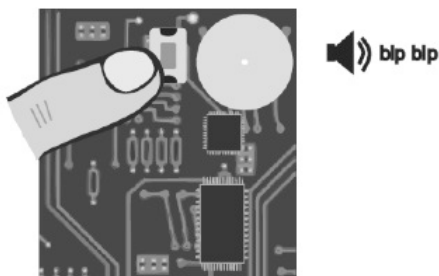


Fig. 1



Fig. 2

2.- Una vez en programación puede dar de alta los emisores deseados pulsando un canal cualquiera de cada emisor; por cada emisor programado sonará un pitido corto (Fig. 3).

**ATENCIÓN:** para dar de alta el primer emisor, hay que pulsar éste dos veces consecutivas, hasta oír el pitido del receptor.

3.- Para salir de programación puede hacer lo siguiente: (Fig. 4)

- Esperar 30 segundos a que el Receptor salga por si solo de programación.
- Pulsar la tecla de programación del Receptor.
- Pulsar un canal de cualquiera de los emisores que ya están dados de alta, excepto el último que ha sido programado.

El Receptor indica que ha salido de programación mediante 3 pitidos cortos.



Fig. 3

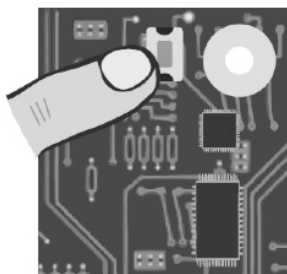


Fig. 4

## Modo c:

Si está habilitado el modo de programación por Alta Directa, al pulsar cualquier tecla de un emisor cerca del Receptor éste se dará de alta automáticamente siempre que coincida la Personalización y la Clave de la instalación. Por cada emisor que se programe sonará un pitido corto.

## Posibles problemas en Programación

Si al intentar programar un emisor, escucha 3 pitidos cortos, significa que el Receptor ha salido de Programación, ya que el emisor ya estaba programado con anterioridad.

Si al intentar programar un emisor, no suena ningún pitido, la personalización o la clave de instalación del emisor no se corresponden con las del Receptor.

Si al intentar programar un emisor suenan 5 pitidos, significa que la memoria del Receptor está llena y ese emisor no se ha programado.

## 5. FUNCIONAMIENTO

Una vez programados los emisores en el Receptor, al pulsar un canal se activarán las salidas del Receptor correspondiente.

**ATENCIÓN:** *una vez en funcionamiento, con Clave de Instalación, la Tarjeta de Memoria queda asociada al receptor y sólo se puede reutilizar en un Receptor nuevo pasándola por el programador. Vea las instrucciones de éste.*

### 5.1. REPOSICIÓN DE EMISOR

Con un emisor de reposición previamente grabado con un programador, el usuario dará de alta de forma automática el nuevo emisor pulsando un par de veces en la cercaña del receptor, quedando el antiguo emisor dado de baja.

### 5.2. CONFIGURACIÓN DE SALIDAS EN EL RECEPTOR

Por defecto, los Receptores vienen configurados para que la salida 1 se active cuando recibe el canal 1, y la salida 2 cuando recibe el canal 2, pero hay determinadas circunstancias en que es necesario cambiar esta configuración.

Podemos cambiar la configuración a través de un Programador compatible o manualmente, para lo cual procederemos de la siguiente forma:

Con el receptor conectado y funcionando, extraeremos la tarjeta de memoria TM 400 (Fig. 5) y pulsaremos la tecla de programación del receptor (Fig. 6). Sonarán 3 pitidos y quedará encendido el LED correspondiente a la salida 1. Si deseamos cambiar el canal asociado a esa salida, pulsaremos en un emisor de la instalación el canal deseado (Fig. 7) (el receptor emitirá un pitido al aceptar el nuevo canal), si no queremos cambiar esa salida simplemente pulsamos la tecla de programación del receptor y pasamos a la salida 2 del receptor, y así sucesivamente. Tras configurar la salida 4 y pulsar la tecla de programación del receptor (Fig. 8), éste saldrá del modo de programación de canales, sonarán tres pitidos largos y a continuación se quedará pitando hasta que se inserte de nuevo la tarjeta TM 400 (Fig. 9). Ya están configuradas las salidas, puede cambiar esta configuración en el momento que quiera.



Fig. 5

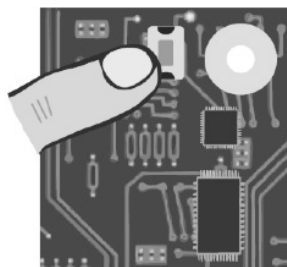


Fig. 6

Fig. 7



Fig. 8

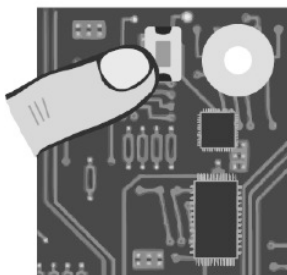


Fig. 9



Ó



Fig. 10

### 5.3. HABILITAR ALTA SUPERVISADA VÍA RADIO

De fábrica los receptores sólo llevan habilitada la opción de alta por pulsador, si quiere cambiar el tipo de alta a Supervisada o Directa, puede usar el Programador, o puede habilitar manualmente el modo de Alta Supervisada procediendo de la siguiente forma:

Con el receptor conectado y funcionando, extraeremos la tarjeta de memoria TM 400 (Fig. 5) y pulsaremos la tecla de programación del receptor (Fig. 6). Sonarán 3 pitidos y quedará encendido el LED correspondiente a la salida 1 (Fig. 6). Ahora pulsaremos la tecla de programación de un emisor ya dado de alta en el receptor, se escuchará un pitido corto y uno largo (Fig. 10), indicativos de que se ha activado el modo de Alta Supervisada. Pulsaremos sucesivamente la tecla de programación del receptor hasta salir de ese modo (Fig. 8) e insertaremos de nuevo la tarjeta TM 400 (Fig. 9).

Para deshabilitar el modo de Alta Supervisada, procederemos de la misma forma, en este caso se escucharán dos pitidos cortos y uno largo.



## 5.4. BORRADO DE EMISORES

Para borrar todos los usuarios de su Receptor pulse la tecla de programación de este y manténgala pulsada durante 10 segundos, escuchará 6 pitidos que indican que la memoria se ha borrado.



*Si sólo quiere borrar algún usuario en concreto, deberá usar alguno de los programadores compatibles.*

## 5.5. SISTEMA ANTICLÓN

Cuando el receptor detecta que hay 2 emisores con el mismo código funcionando en la instalación, los pone en "Reserva" en la tarjeta de memoria, por lo que dejarán de funcionar. Para que ese emisor vuelva a funcionar debe ponerlo "Activo", editando la tarjeta TM 400 con alguno de los programadores compatibles.

Para evitar problemas, es recomendable dejar ese código en "Reserva" y cambiar el código al emisor original por otro nuevo dándolo de alta en el receptor.

## 6. ACCESORIOS OPCIONALES

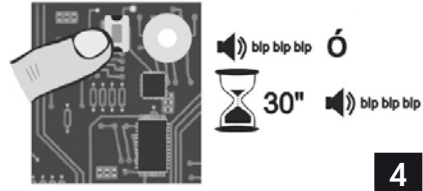
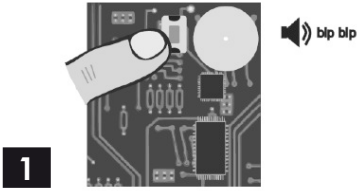
- Programadores PT

## 7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

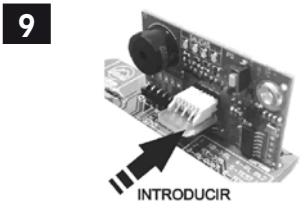
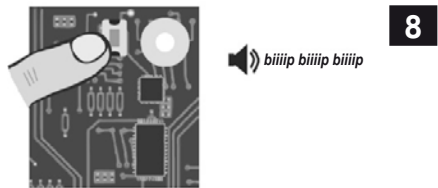
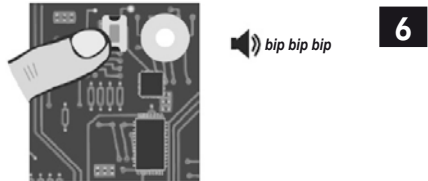
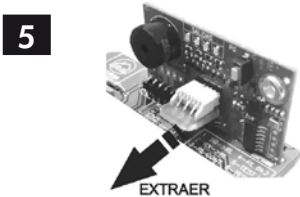
	RECEPTOR RN 44
ALIMENTACIÓN	230Vac ó 12Vac-24Vac/dc
CONSUMO	60mA
FRECUENCIA	433.92Mhz / 868.35Mhz.
Nº USUARIOS	400
Nº SALIDAS (RELÉS)	4
CONTACTOS RELÉS	1A.
TEMPERATURA FUNC.	-20 a +70°C
ESTANQUEIDAD	IP 54
DIMENSIONES	150x100x60mm.
PESO	470 gr.

# 8. GUÍA RÁPIDA DE PROGRAMACIÓN

## SECUENCIA DE PROGRAMACIÓN



## CONFIGURACIÓN DE SALIDAS Ó HABILITACIÓN ALTA SUPERVISADA



# 9. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

## DECLARATION OF CONFORMITY

We, CLEM, S.A.U.  
Nosotros, Avda. de la Fuente Nueva, 12. Nave 8.  
28703 San Sebastián de los Reyes – Madrid (ESPAÑA). CIF: A-28499481

### Declare under our sole responsibility that the product:

*Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:*

Product:	RECEIVER FOR REMOTE CONTROL/RECEPTOR PARA TELEMANDO
Denominación	
Brand name:	MUTAN II
Marca	
Model:	RNE 4248
Modelo	
Commercial variants:	RNE 248, RNE 248U, RN 42 y RN 44.
Variantes comerciales	

### To which this declaration relates is in conformity with the requirements of the following directives:

*Al que se refiere esta declaración, con las normas u otros documentos normativos:*

- ETSI EN 300 220-1 V2.4.1 (2012).
- ETSI EN 300 220-2 V2.4.1 (2012).
- ETSI EN 301 489-1 V1.9.2 (2011).
- ETSI EN 301 489-3 V1.4.1 (2002).
- UNE EN 60215 (1995) + A2 (1995).



### the presumption of Conformity with the essential requirements regarding Council Directive 99/05/CE.

*de acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 1890/2000, de 20 de noviembre de 2000.*

### RoHS Declaration of Conformity

*Declaración de conformidad RoHS*

### Declare under our sole responsibility that the product:

*Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad, la conformidad del producto:*

**Receiver for remote control / Receptor para telemando**

**Referred to this statement, with the provisions of Directive 2011/65/UE of the European Parliament and the Council of 8<sup>th</sup> June 2011 on restricting the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.**

*Al que se refiere esta declaración, con las disposiciones de la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 8 de junio de 2011 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.*

**Lead <0.1% (Plomo <0.1%); Mercury <0.1% (Mercurio <0.1%); Hexavalent chromium <0.1% (Cromo hexavalente <0.1%); PBB <0.1% (Bifenil Polibrominados <0.1%); PBDE <0.1% (Bifenil Éter Polibrominados <0.1%); Cadmium <0.01% (Cadmio <0.01%).**

**Product complies with RoHS**

*Producto conforme con la Directiva RoHS*



Madrid (Spain), 2013 April 15

Miguel Angel López Albert  
CLEM, S.A.U.



**FAAC**  
*Simply automatic.*

[www.clemsa.es](http://www.clemsa.es)

#### **DELEGACIONES**

**MADRID NORTE** Avda. de la Fuente Nueva, nº 12 nave 8 - 28703 S.S. de los Reyes (Madrid) - Tel. **913 581 110** - Fax 917 293 309 - [ventas.madrid@clemsa.es](mailto:ventas.madrid@clemsa.es)

**BARCELONA** C/ Roma, nº 13 (P.I. Cova Solera) 08191 Rubí (Barcelona) - Tel. **935 880 602** - [ventas.barcelona@clemsa.es](mailto:ventas.barcelona@clemsa.es)

**VALENCIA** Sequía Calvera, 5-B (P.I. de Sedavi) - 46910 Sedavi (Valencia) - Tel. **963 186 166** - Fax 963 755 683 - [ventas.valencia@clemsa.es](mailto:ventas.valencia@clemsa.es)

**SEVILLA** La Red Quince, nº 2 (P.I. La Red Sur) - 41500 Alcalá de Guadaíra (Sevilla) - Tel. **955 631 006** - Fax 955 630 547 - [ventas.sevilla@clemsa.es](mailto:ventas.sevilla@clemsa.es)

**MADRID SUR** Lluvía, nº 14 (P.I. San José de Valderas) - 28918 Leganés (Madrid) - Tel. **916 428 334** - Fax 916 428 335 - [ventas.madridsur@clemsa.es](mailto:ventas.madridsur@clemsa.es)

**MÁLAGA** José Ortega y Gasset, nº 188 nave 3 - (P.I. Alameda) - 29006 (Málaga) - Tel. **952 023 114** - Fax 952 345 064 - [ventas.malaga@clemsa.es](mailto:ventas.malaga@clemsa.es)

**GALICIA** Avda. Alcalde de Lavadores, nº 117 Bajo - 36214 Vigo (Pontevedra) - Tel. **986 493 120** - Fax 986 484 140 - [ventas.galicia@clemsa.es](mailto:ventas.galicia@clemsa.es)

**BILBAO** Bastegui, nº 7 (P.I. Artunduaga) - 48970 Basauri (Vizcaya) - Tel. **946 757 092** - Fax 944 264 473 - [ventas.bilbao@clemsa.es](mailto:ventas.bilbao@clemsa.es)

**MURCIA** Avda. Francisco Salcillo, Parc. 22/2 (P.I. Oeste) - 30169 San Ginés (Murcia) - Tel. **968 807 732** - Fax 968 825 753 - [ventas.murcia@clemsa.es](mailto:ventas.murcia@clemsa.es)

**CANARIAS** Avda. de los Majuelos, nº 42 Edificio Ibis, local 3 - 38107 Santa Cruz de Tenerife - Tel. **922 958 846** - Fax 922 958 731 - [ventas.canarias@clemsa.es](mailto:ventas.canarias@clemsa.es)

#### **DISTRIBUIDORES**

**DISAUT-LEVANTE, S.L.** C/ El Salt, 5 - 03550 San Juan de Alicante (Alicante) - Tel. **965 655 332** - Fax 965 655 933 - [direccion@disaut.com](mailto:direccion@disaut.com)

**DU DETEC, S.L.** Echeagaray, 37 - 26970 San Pedro de Alcántara (Málaga) - Tel. **952 781 753** - Fax 952 783 786 - [carlos@dudetec.com](mailto:carlos@dudetec.com)

**AUTOMATISMOS ALJARAFE, S.L.** Maestra Lucrecia Alfaro, 6 - 41950 Tomares (Sevilla) - Tel. **954 153 944** - Fax 954 154 179 - [automatismosaljarafe@yahoo.es](mailto:automatismosaljarafe@yahoo.es)

**INSTALACIONES ISAMAT, S.L.** Avda. Ignacio Wallis, 60 Bj. - 07800 Ibiza (Islas Baleares) - Tel. **971 315 421** - Fax 971 313 862 - [correo@isamatibiza.com](mailto:correo@isamatibiza.com)

**ARC SISTEMES ELECTRICS** Antonio M<sup>o</sup> Alcover, 43 Bj. - 07013 P.de Mallorca (Islas Baleares) - Tel. **971 256 432** - Fax 971 256 181 - [gestion@arcsistemas.com](mailto:gestion@arcsistemas.com)

**REDES ALTERNATIVAS, S.L.** P.I. San Cristóbal, Parcela 15, Nave 2 - 23710 Bailén (Jaén) - Móvil: **620 140 066** - [ventas.jaen@clemsafaac.es](mailto:ventas.jaen@clemsafaac.es)

**PULLDOOR, S.L.** Ingletera, nº 11 - 28400 Collado Villalba (Madrid) - Tel. **918 505 406** - Fax 918 506 173

**LUXE PERFIL, S.L.** Alhóndiga, 2 (P.I. La Pahlilla) - 46370 Chiva (Valencia) - Tel. **962 521 029** - Fax 962 522 236